

# Welcome Guide

## PowerCore 13000

Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation  
Guida d'Utilizzo | Manual de Instrucciones | Guia de boas-vindas  
Начальное руководство | 使用说明书 | دليل الترحيب

### Using Your PowerCore

Wie Sie Ihren PowerCore verwenden | お使いの携帯電話やタブレットを充電  
Utilisation de votre PowerCore | Utilizza il tuo PowerCore  
Usar tu PowerCore | Utilizar o PowerCore | Использование PowerCore  
使用您的PowerCore | استخدام PowerCore الخاص بك

- Check the power level**  
Überprüfen des Energiestands | 電池残量を確認  
Affichez le niveau d'énergie | Visualizza la carica residua  
Controla el nivel de batería | Verificar o nível de energia  
Проверка уровня заряда | 查看剩余电量 | افحص مستوى الطاقة

- Charge your phone or tablet**  
Ihr Handy oder Tablet laden | お使いの携帯電話やタブレットを充電  
Rechargez votre téléphone ou tablette | Caricare il tuo cellulare o tablet  
Cargar tu móvil o tableta | Carregar o telemóvel ou tablet  
Зарядка телефона или планшета | 给手机或平板电脑充电  
اشحن الهاتف أو التابلت الخاص بك

- \*No Lightning cable included.**  
Im Lieferumfang ist kein Lightning-Kabel enthalten.  
本製品には、ライトニングUSBケーブルは付属していません。  
Cable Lightning non inclus. | Cavo Lightning non incluso.  
No se incluye cable Lightning. | Cabo Lightning não incluído.  
Кабель Lightning в комплект не входит.  
本品不附帶Lightning線。 | لا يوجد كابل البرق.

- Recharge your PowerCore**  
Ihren PowerCore laden | PowerCore本体の充電  
Rechargez votre PowerCore | Ricarica il tuo PowerCore  
Recargar tu PowerCore | Recarregar o PowerCore  
Зарядка PowerCore | 给PowerCore充电  
أعد شحن PowerCore الخاص بك

**When your PowerCore is fully charged, the LED indicators will turn off.**  
Das LED Licht erlischt, sobald Ihr PowerCore voll geladen ist.  
PowerCore本体が満充電されると、LEDライトは消灯します。  
Les LED s'éteindront une fois votre PowerCore complètement chargé.  
Quando il tuo PowerCore è completamente carico, gli indicatori LED si spegneranno.  
Quando tu PowerCore se encuentra completamente recargado, la luz LED se apaga.  
Quando o PowerCore estiver, os indicadores LED desligam-se.  
Когда PowerCore будет заряжен полностью, светодиодные индикаторы выключатся.  
PowerCore充滿電后，LED會熄滅。  
.LED عندما يتم شحن PowerCore بالكامل، مستلزم مؤشرات

**For FAQs and more information, please visit:**

[anker.com/support](https://www.anker.com/support)

@Anker @Anker Japan @Anker Deutschland @AnkerOfficial @Anker\_IP @Anker

**ANKER**  
POWER YOUR MOBILE LIFE

Product Number A1215 رقم المنتج  
External Battery / Portable Charger  
3100500795-V05

**To give your PowerCore the fastest, safest recharge, use an Anker® USB charger.**  
Um Ihren PowerCore mit der schnellsten und sichersten Ladung zu versorgen, verwenden Sie ein Anker® USB Ladegerät.  
PowerCore本体を高速かつ安全に充電するために、Anker®製のUSB急速充電器をご使用ください。  
Utilisez un chargeur USB Anker® afin de garantir une recharge sûre et rapide de votre PowerCore.  
Per ricaricare il tuo PowerCore nel modo più rapido e sicuro, utilizza un caricatore USB Anker®.  
Para recargar o seu PowerCore da forma mais rápida e segura, utilize um carregador USB Anker®.  
Para cargar tu PowerCore de manera rápida y segura, usa un cargador USB Anker®.  
Для наиболее быстрой и безопасной зарядки PowerCore рекомендуется использование зарядного USB-устройства Anker®.  
为了给PowerCore最快的充电速度，请使用Anker®充电器。  
.Anker® USB Charger استخدم شحن، استخدم شحن، استخدم شحن

### Specifications

Spezifikationen | 製品の仕様 | Spécifications | Specifiche | Especificaciones  
Especificações | Технические характеристики | 产品参数 | المواصفات

Capacity	13000 mAh / 46.8 Wh
Input	5 V == 2 A
Output	5 V == 3 A
Size	97 × 80 × 22 mm / 3.8 × 3.1 × 0.9 in
Weight	240 g / 8.5 oz

### Attention

Achtung | 注意 | Attention | Attenzione | Atención | Atenção  
Внимание | 注意 | تحذيرات

- To preserve battery lifespan, use and recharge at least once every 4 months**  
Bitte verwenden und laden Sie den Akku mindestens alle 4 Monate um die Lebensdauer zu erhalten.  
パツテリーの寿命を長く保つために、少なくとも4ヶ月に一度使用および満充電してください。  
Pour préserver la durée de vie de la batterie, utilisez et rechargez-la au moins une fois tous les 4 mois.  
Per prolungare la vita della batteria, utilizzarla e ricaricarla almeno una volta ogni 4 mesi.  
Para prolongar la vida útil de la batería, usar y recargar al menos una vez cada 4 meses.  
Para preservar a vida útil da bateria, utilize e recarregue, pelo menos, uma vez a cada 4 meses.  
Чтобы продлить срок службы аккумулятора, используйте и заряжайте его не менее одного раза в 4 месяца.  
为保证电池使用寿命，请每四个月至少使用并给产品充电一次。  
الحفظ على عمر البطارية، من المستحسن استخدامها وشحنها مرة واحدة على الأقل كل 4 أشهر

- Use original or certified cables**  
Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel  
純正または認証されたケーブルをご使用ください  
N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés  
Utilizzare cavi originali o certificati  
Usar cables originales y/o certificados  
Utilizar cabos originais ou certificados  
Используйте исходные или сертифицированные кабели  
Используйте оригинальные или сертифицированные кабели  
استخدم كبلات أصلية أو معتمدة
- Do not expose to liquids**  
Setzen Sie das Gerät keinen Flüssigkeiten aus  
水分に触れないようにしてください  
Ne pas exposer à des liquides | Evitare il contatto con liquidi  
Evitar el contacto con líquidos | Não expor a líquidos  
Не подвергайте воздействию влаги | 请勿接触液体  
لا تعرضه للسوائل
- Do not disassemble**  
Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander  
危険ですので分解しないでください | Ne pas désassembler  
Non smontare | No desarmar | Não desmontar  
Не разбирайте | 请勿拆卸 | لا تم بالفتح

- Avoid dropping**  
Lassen Sie das Gerät nicht fallen  
過度な衝撃を与えないでください  
Ne pas faire tomber  
Non far cadere  
Evitar caídas  
Evitar deixar cair  
Избегайте падений  
تجنب إسقاطه
- Avoid extreme temperatures**  
Vermeiden Sie extreme Temperaturen  
極端な温度下では使用しないでください  
Eviter les températures extrêmes  
Tenere lontano da temperature estreme  
Mantener alejado de temperaturas extremas  
Evitar temperaturas extremas  
Избегайте воздействия экстремальных температур  
避免在过高或过低温度环境使用  
تجنب الحرارة المرتفعة

### Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio Clienti  
Atención al Cliente | Serviço de Apoio ao Cliente  
Обслуживание клиентов | خدمة العملاء

- 18-month limited warranty**  
18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証  
Garantie limitée de 18 mois | Garanzia valida 18 mesi  
Garantía limitada de 18 meses | 18 meses de garantía limitada  
Ограниченная гарантия на 18 месяцев  
حماية 18 شهرا محدودة
- Lifetime technical support**  
Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート  
Support technique à vie | Assistenza post-vendita a vita  
Asistencia técnica de por vida  
Suporte técnico ao longo da vida útil do produto.  
Техническая поддержка на весь срок эксплуатации  
终身客服支持 | الدعم الفني مدى الحياة

support@anker.com  
1-800-988-7973 | Mon-Fri 9:00-5:00 PST (US)  
03-4455-7823 | Mon-Fri 9:00-17:00 (ET/PT)  
069-9579-7960 | Mon-Fri 6:00-11:00 (DE)  
01604-936200 | Mon-Fri 6:00-11:00 (UK)  
400-0550-036 | Mon-Fri 9:00-17:30 (中国)

### Instruções de Segurança de Bateria

Se a bateria não for corretamente manuseada poderá lhe causar danos. Por isso, observe as seguintes precauções, e evite mau uso do Produto e a exposição a ferimentos e lesões, NÃO submetendo o seu Produto a:

- a) Calor** - Não submeta o seu Produto a luz direta do sol e não o coloque perto de fontes de calor excessivo, como carros fechados expostos ao sol, praia, piscina e outros. A carcaça externa poderá se deformar e os sensores internos poderão se danificar, causando danos ao seu Produto.

- b) Quedas e Golpes**
  - i.** O seu Produto é um objeto sensível. Portanto, tenha cuidado para não danificá-lo. Caso seu Produto sofra quedas, golpes, perfurações, seja queimado, esmagado, entre em contato com líquidos, ou sofra qualquer outro dano que possa lhe expor a riscos, recomendamos que descontinue o uso do seu Produto evitando superaquecimento e/ou ferimentos;
  - ii.** Não utilize o seu Produto com a tela ou carcaça rachadas, com perfurações ou danos que possam expor seus componentes;
  - iii.** Não corte, dobre, modifique, ou coloque objetos pesados ou pise no cabo do adaptador de energia.
  - iv.** Caso seu Produto seja um Celular recomendamos que não o carregue em bolsos traseiros de calças.

- c) Umidade Excessiva ou Chuva**
  - i.** Não utilize ou submeta seu Produto próximo a nenhum líquido, tais como: água, chuva, produtos de limpeza, dentre outros, uma vez que podem causar curto-circuito e oxidação nos componentes eletrônicos, ocasionando o mau funcionamento ou inutilização do Produto.
  - ii.** Não utilize ou mantenha seu Produto em locais muito úmidos, ou à maresia das praias. A umidade do vapor do chuveiro, das panelas e do mar, por exemplo, poderão causar curto-circuito e oxidação nos componentes eletrônicos, ocasionando o mau funcionamento ou inutilização do Produto.
  - d) Vibração mecânica ou choque** - Não exponha o seu Produto a choques mecânicos ou vibração excessiva, sob pena de danificar os componentes internos e externos.

- e) Interferência magnética** - Não use seu Produto muito próximo a fontes eletromagnéticas, tais como: micro-ondas, televisão, alto-falantes grandes ou motores. A interferência poderá causar mau funcionamento do seu Produto.
- f) Atmosferas explosivas** - Não utilize ou carregue seu Produto próximo a áreas sob risco de explosão, como Postos de Gasolina, por exemplo.
- g) Armazenamento**
  - i.** Mantenha o seu Produto sempre em local seco, arejado e com temperaturas entre 5°C e 35°C, e não o submeta a alterações abruptas de temperatura.
  - ii.** Caso seu Produto seja um Notebook recomendamos que este seja preferencialmente armazenado com a bateria carregada com aproximadamente 70% de carga.

- h) Adaptador** - Não use um adaptador de energia desconhecido, danificado ou rompido. O uso nestas condições é muito perigoso e poderá causar incêndio ou explosão. Utilize o modelo que acompanha o Produto ou equivalentes recomendados pela POSITIVO. Conectar incorretamente o adaptador pode causar danos ao seu Produto.
- i) Substituição** - Não manuseie a bateria por conta própria. Não abra nem tente desmontar a bateria. Isso poderá causar superaquecimento, incêndio ou lesão. Se necessário, procure uma Assistência Técnica autorizada pela POSITIVO.
- j) Ventilação** - Caso o seu Produto seja um Notebook recomendamos que não o coloque sobre camas, sofás, tapetes, no colo, em superfícies instáveis ou outras condições que possam cobrir ou bloquear as aberturas de ventilação de ar enquanto estiver em funcionamento. O bloqueio destas aberturas poderá provocar superaquecimento podendo causar deformações, mau funcionamento ou risco de incêndio. Utilize sempre o seu Produto em uma superfície rígida, plana e limpa.

- k) Caso seu Produto seja um Celular, havendo algum programa ativo que necessite que a tela fique ligada, gerando consumo de energia, recomendamos que não o transporte ou armazene em locais fechados, tais como bolsas, mochilas, gavetas. Este recurso consome muita energia gerando calor, e poderá provocar superaquecimento causando deformações, mau funcionamento ou risco de incêndio.**
- l) Carregamento em rede elétrica**
  - i.** Ao carregar uma bateria, procure fazê-lo em local arejado. A bateria dissipa mais calor que o normal durante o processo de carregamento e caso esteja em local abafado poderá acabar queimando.
  - ii.** Caso seu Produto seja um Celular recomendamos que o mesmo não seja utilizado durante o carregamento em rede elétrica. Caso seja necessário realizar uma ligação, atender uma chamada, navegar na internet ou mesmo acessar algum aplicativo recomendamos retirá-lo da tomada.

- iii.** Caso seu Produto seja um Celular recomendamos que após o período de carga da bateria o mesmo seja desconectado da rede elétrica.
- iv.** Não mantenha seu Produto conectado a rede elétrica ou a qualquer fonte de alimentação próximo ao seu local de dormir, sob um cobertor, travesseiro, sofás ou mesmo junto ao seu corpo. O excesso de calor poderá ocasionar o superaquecimento do Produto podendo causar lesões. NÃO DURMA SOBRE UM DISPOSITIVO OU ADAPTADOR DE ALIMENTAÇÃO.
- m) Transporte** - Caso seu Produto seja um Notebook, recomendamos que antes de transportá-lo você se certifique de que o mesmo está desligado ou em modo de suspensão (com o indicador de carga/alimentação) desligado, e não esteja superaquecido. A proximidade das mãos junto as aberturas de ventilação de ar poderão causar desconforto ou queimaduras.

- n) Normas e Regras**
  - i.** Respeite as normas e regras: não utilize o telefone celular enquanto estiver dirigindo e mantenha o mesmo desligado em áreas restritas, como dentro de aviões, postos de gasolina, perto de produtos químicos e equipamentos médicos.
  - ii.** Caso seu Produto seja um Notebook recomendamos que se o uso das funções sem fios for proibido dentro de aviões, desative todas as funções sem fios antes do embarque e ligue em modo Avião. Se for necessário desativar rapidamente as funções da rede sem fio, desligue o computador através do botão Liga/desliga.
  - o) Limpeza do Equipamento** - Não utilize álcool (líquido ou gel) ou outros produtos de limpeza para limpar o seu aparelho. Use um pano macio, suave e seco para limpar a superfície da tela. Não use limpadores líquidos ou limpadores de vidro.

- p) Vida Útil da Bateria** - A bateria de seu Produto possui uma perda de capacidade natural ao longo do tempo de uso, que está associada com o número de ciclos de cargas realizado. Quando a redução da autonomia de sua bateria atingir aproximadamente a metade do tempo de quando era nova, sugerimos que seja providenciada a sua troca.

*Estudos têm demonstrado que a vida útil da bateria poderá vir a ser prolongada caso exista o monitoramento e gestão pelo usuário da carga mínima e máxima, recomendando-se manutenção da carga da bateria em montante não inferior a 25% e a carga máxima da bateria em montante não superior a 85%.*

**LEMBRE-SE A GARANTIA NÃO COBRE PROBLEMAS POR MAU USO DO PRODUTO. LOGO, ALÉM DAS QUESTÕES ACIMA RELACIONADAS, RECOMENDAMOS A LEITURA DO MANUAL DE GARANTIA E EVITE A PERDA DA GARANTIA DO SEU PRODUTO.**

**ANKER**  
POWER YOUR MOBILE LIFE